

# DEBRECZENI LAPOK

**ELŐFIZETÉSI-ÁR**

Egész évre	2	frt
Fél évre	1	"

Vidékre egész évre 10 krajczárral több.

Hirdetés árak díjzabás szerint. — Nyilttér sora 20 kr.

Felelős szerkesztő:  
**SCHWARZ I. IMRE.**

**Szerkesztőség és kiadóhivatal**  
Debreczen, Miklós-utca sarkán 1904 szám.  
Minden e lap szellemi, vagy anyagi részét illető küldemény ide intézendő.  
**A DEBRECZENI LAPOK megjelenik minden vasárnap.**  
Egyes szám ára 4 kr. Kapható minden tőzsédben.

## Tisztviselő kisasszonyok.

Fajunk elszaporodása, a kenyérgondok, a nehéz és kemény élet a nőt is, nem mindannyiát, de egy jelentős részét, a becsületes szegényeket, kizavarták a szőlőből, házi körből s a munka olyan mezejére terelték, a melyet a patriarchális idők nem vallottak asszonyos foglalkozásnak. A nők kezdenek gimnáziumba és egyetemre járni, az életpálya, a kenyérkereset kedvéért kezdenek foglalkozni az exakt és a praktikus tudományokkal. Az orvos és a patikus pálya, a tanítás és nevelés, sőt a hivatal is némely ágazatában a maga munkáit kezdi mindinkább a nők közül ujonezozni. A kék harisnya jelentése, amelyben volt gúny és volt lenézés, értelemben lassanként atváltozik, a mint a nő életföntartásból hátat fordít a házi foglalkozásnak és kenyéréért kilép a cselekvő élet mezejére, versenyezni a férfiakkal.

Talán poétikusabb, a nő testi és szellemi organizmusának határozottan

megfelelőbb volt az élet régi formája.

Minden humánus és őszintén becsületes ember szívéből sajnálja, hogy az élet rideg és komoly, hogy földi életünk virágait arra kényszeríti, hogy sanyaru munkával maguk keressék meg az életföntartás materiális eszközeit.

Ámde ha az élet, ez a nagy, ez a kijátszhatatlan zsarnok, úgy akarja: akkor panaszos szentimentalizmussal nem segíthetünk a dolgon; akkor az a kötelességünk, hogy az élet ádáz harcában, az aggodalmas kenyérgondokban a tapasztaltabb, az edzettebb, erősebb testvér szíves jóindulatával, őszinte szeretetével menjünk a nő segítségére.

A mi társadalmunkban is megfogyatkozott a kenyér, megehezült a keresése, megszorodtak aránytalanul a gondok.

Messze kellene elkalandoznunk, ha azokat az okokat feszegetnők, a melyek magyarázzák az élet ilyen gyökeres átváltozását. — Célunkra egyébként csak e tünet konstatálása

tartozott. A valóság az, hogy igen sok a fiatal leány és asszony, a ki szakítva a hagyományokkal, bankházakban, boltokban, hivatalokban szellemi munkával keresi a kenyérét. Ezek a komoly, nemes teremtések, a kik bátor elhatározás dolgában még hős számba mehetnek, a kik kezdők az új életben, most összeállottak és egyesületet akarnak alkotni anyagi, szellemi és erkölcsi érdekeik védelmére.

Az a véleményük, hogy nekünk férfiaknak a nők e törekvésének támogatását nemesak a humanitás parancsolja, de még inkább a lovasgiasság, mert a nő azzal, hogy a kényszerből kenyérkeresetre adta magát, nem mondott le arról a vele született jogairól, a mit a civilizáció nem teremtett, csak megerősített, hogy a férfitől tiszteletet támogatást és udvariasságot követeljen. A kezdőknek pedig a kemény és még szokatlan munkához kitartást és lelki erőt kívánunk, a midőn bátor nemes elhatározásukért tisztelettel hajlunk meg előttük.

## A »DEBRECZENI LAPOK« TARGZÁJA

### Légy köszobor . . .

Légy köszobor, ne mondd el, hogy mi fáj,  
Nem hallgatja meg soha senki sem!  
Ha megszakad is keserves szived,  
Ne lássa szemed senki könnyesen!

Fuss, mint az erdők üldözött vada,  
Hogy meg ne hallja senki átkodat:  
Hogy ne kacagjon senki kinodon,  
A mely átkodban tördelt hangot ad.

Ha összedült az álmodott világ,  
És nem maradt meg, csak a puszta rom,  
Egy áruló jaj el ne mondja azt,  
Büszkén bezárult néma ajkadon!

Mert legyen lelked Krisztus lelke bár,  
S te maga légy a tiszta becsület,  
Koldulni járhatasz zárt ajtók előtt,  
És nem törődik senkisével veled.

Csak akkor majd, ha nem kell semmi már,  
Ha nem terem több bánat, gyötrelmet,  
Akkor fognak talán siratni,  
Ha halva fekszel künn az utfélen.

Tóth Béla.

## Baby-monolog.

— A »Debreczeni Lapok« eredeti tárgzája. —  
Írta: Solti Vilma.

Ma kilencz hónapos lettem. Teljes tudatában vagyok annak a nagy átmeneti kornak, melyet ma elértem. Hiszen egy csecsemő életében ez egy igen fontos időpont és én egészen méltányosnak és helyesnek találok mama tanácskozásait részint a doktor bácsiival, részint meg öreg Zsuzsimmal. Hogyne, mikor arról van szó, hogy felváltják az eddig csupán csak sterilizált tejből készült eledelimet más, és remélem izletesebb, változatosabb ételekkel. En természetesen legnagyobb érdeklődéssel halgatom a hosszas konferenciákat, melyek a Nestlé féle gyermekliszt, a tápiókat és a jó Isten tudja még milyen kotyvalék nagyobb tápértékéről szólnak. Kifejezést is adok néha-néha helyeslésemnek vagy rosszalásomnak egyik-másik megjegyzésnél, de fájdalom, félreértetek vagy épenséggel nem értenek meg — és gúgyögésnek vagy pláne nyafogás-

nak minősítik az én meggondolt, egyéni nézeteimnek kifelyezését.

Istenem mi lesz ebből, ha majd később sem értenek meg, minden várható beszélő képeségem dacára! Ugy tudom, hogy ez a félreértés nem ritka dolog és sajnos már rólam is kell, hogy tapasztaljam. Hiszen nincs körülöttem egy érző lélek sem, amely engem megértene. Mindenki csak kiesi, érzés- és gondolatnélküli élő bábnak tart — holott én egy felvilágosodott művelt, századvégi csecsemő vagyok — és hogy ezek egészen külön válnak, egész más speciést képeznek, mint az eddigi hanyományos kisdedek — ezt talán felemlíteni is szükségtelen.

Mi már, ami észbeli tehetségeinket illeti, kész embernek születünk és csak a természet egy különös és boszantó játéknak kell tekintenünk, hogy annak nem adhatunk méltó kifejezést.

Sokat gondolkoztam e fölött és arra a konkluzióra jutottam, hogy abban az arányban, hogy nő testünk fogy szellemünk, — mert hiába, csak mostoha a természet és félti titkai csodái felderítését és azért korlátot, de néha még milyen szűk korlátot, szab az emberi észnek! Másként nem is érthető, hogy miért lesz abból a sok okos csodagyermekből annyi buta, együgyű, — és fényes multjának emlékezetében — oly beképzelt ember! En tudom magamról, hogy a legjobb szívű, gyengébb csecsemő vagyok a széles világon — és ezért

## Börze-nyereségek.

(b) A mercantilista sajtó nap nap után örömmel tudatja azt a gyászshirt, hogy a gazdák sokat nyertek a börzén a legutóbbi gabona hausse alatt. Örömmel tudatják a börze lapjai, mert ezzel azt vélik sikeresen bizonyítani, hogy a gazdák közvetlen hasznát veszik a börzének meg hogy a börze nem is olyan ördögös egy gépezet, a melyen egyszerű gondolkozású gazdaember ne tudná ki magát. Gyászshirnek mondjuk pedig mi, mert addig, míg a nem a börzéhez tartozó elemek veszítenek, nem látunk annyi kárt a börzejátékra hajlandósággal bírókra nézve, mint mikor egyszer beüt nekik is a nyereségek és néhány száz vagy ezer forinttal hagyják ott azt az áldatlan mezőt.

És éppen azért óvással kell élnünk. Óvnunk kell a gazdát attól, hogy a börzéhez, mint aktív tényező közeledjék, mert mint passzív érdekelt amugy is eléggé megfizeti az árát ennek a jeles intézménynek.

A vidéken a legutóbbi években, mikor a termelésnél mutatózó nehézségek és az értékesítés ezernyi bajai oly annyira megnehezítették a produktív foglalkozások álláspontját, mind többen szorulnak a börze küzdő porondjára. A vidéki fűszeres, patikus, orvos, ügyvéd stb. az értéktőzsdén spekulál és elhanyagolja becsületes foglalkozását. Az utóbbi időben a vidéken megszűnni készül az ipar és kereskedelem, játéka veti magát a honoráciorok osztálya és a szerencse hozta nyereségért feláldozza a mindennapi tisztességes kereset biztos forrását. A gazda mostoha sorsa sok gazdát és bérlőt a gabonatőzsdére visz. Ezer jó igérettel rábirják őket, hogy a tőzsdén spekuláljanak és sajnos, sokan vannak, a kiknek a földjét differenciák fejében verték dobra.

Most a gazdák nagyon frappáns tünetekben látták megnyilatkozni a rossz termést, a természet ezer csapását. Minden nap maguk előtt látták azokat a mezőgazdasági károkat, melyek feltétlen okai egy

börzehauszenak s ezen indulva, sokan a börzén igyekeztek kárpótolni magukat a tényleges termelésnél való károsodásukért. És tényleg, némileg fordulat állott be. Az eddig mindig veszteséggel játszó kívül állók nyereséghez jutottak. Azt mondják, hogy csak a Délvidékre, különösen pedig Temesvárra. Versecre és Torontál vármegyére több millió forint börzenyereség jutott.

A nyereségek összegét teljes bizossággal nem lehet tudni, de a börze-ügyletekkel foglalkozók föltöbb tájékozottak ezen a téren s tőlük nyert teljesen megbízható értesülések alapján a Délmagyarországi Közlöny a következőket írja a délvidéki börze-nyerőkről: Temesvárott a legnagyobb nyereséget S. J. birtokosra, a ki egy verzió szerint nyolcvanezer, a másik szerint százezer forintot nyert. Utána H. D. következik, a ki negyvenötvenezer forintot nyert. Majdnem ekkora és legfőbb ötezer forinttal kevesebb nyeresége van F. L.-nak. Rendkívül nagy nyereség esett Fürth Vilmos vajkoveci (Temes megye) birtokosra, a ki szerencsés börzespekuláció útján háromszázezer forintot nyert. Temes vármegyében kivüle még mások is nyertek kisebb-nagyobb összegeket. Így O. P. és N. Gy. szomszédos birtokosok 15—15 ezer forintot nyertek. R. J.—l birtokos ötezer forintot nyert effektív üzlet útján. Lieblingen egy földmivelő-konzorcium kötött májusban határidő üzletet és tagjai fejenként hatezer forinttal vonultak vissza.

Ez a hír nem örömhír minékünk, mert azt jelenti hogy a gazdák egy része kétségbeesetten kapkod produktív foglalkozásán kívül eső üzleti haszon után, s mert meg vagyunk róla győződve, hogy ez a rossz példa ujakat és ujakat fog erre a sikamlós utra csábítani, melytől ma ünepélyesen óvjuk a gazdákat.

A börzén vannak olyan elemek — hiszen nagyon jól ismerjük őket — kiknek főüzlete az, hogy avatatlantokat csaljanak a börzeüzlet rejtelmeibe, s ezek örömmel üdvözlök ezt az eseményt, mert igen jól tudják, hogy a nyereség a legjobb család-

tek a nyereség, mely most a vidékre vándorolt gabonaárkülönbözetek fejében, héttetővel kerül még vissza a tőzsdére.

Mert mikor a hamis játékos kikeresi áldozatát, első fogása az, hogy eleinte nyerni hagyja őt, hogy mikor azután neki melegegett a játéknak, annál alaposabban foszlogathassa ki a szenvedélyes kártyást.

A börzenyereség is így van. Az, a ki most ezt a néhány ezer forintot nyerte, jövő évi termést fogja odaadni vesztesége fejében. Azután a földjének egy része következik, s így megy tovább azon a lejtn, melyre a gazdasági válság talán mégsem vihette volna a gazdát.

Csakhogy hát igaz, hogy vannak a börzének apostolai is. Vannak, a kik a józan agrárpolitikához tartozónak tartják, hogy a gazda a börzén biztosítson magának bizonyos árakat, s ebből a célból azután differenciális üzleteket kölesön, mert azt csak nem képzele valaki, hogy az a gazda, az ő nehéz aczélos urasági buzáját odaadja a kötésében kikötött szállítási fejében.

Arról szó sincs. Ő az eladását fedezi, s ezen a réven jut nyereséghez a kötések kompenzációja után. Mondanunk sem kell, hogy ezt csak olyan gazda ajánlhatja egészséges agrárpolitikaképpen, aki ha gazda is, — nem gazdasága után, — hanem talán bankjaiból, gründlásaiból él és így a zsebében van az a börze, mely neki talán fejős tehén, de a kívülállónak, nevezetesen a gazdának jóllakni nem tudó moloch.

Azzal tisztában kell lennünk, hogy a börzén nyerni ugyan nyerhet egyszer a gazda is, mert hiszen a vak tyúk is talál szemet olykor, de következetesen nyerni, nem véletlenül, de kiszámítottan nyerni, soha sem nyerhet az a ki a börzén kívül áll, a ki sem annak a börzének üzleti irányára befolyást gyakorolhat; sem az árfejlődést közvetlenül közelből figyelemmel nem kísérheti s így míg ő óriási nyereségben képzele magát, addig talán egy rosszkor jött amerikai kir, vagy baisse szellő elfujta az egész nyereséget és a

mennyi kritizálni valót talállok már csak a környezetemben.

Mamával még hagyján, ő lebilincsel rendkívül gyöngédségével, habár hibáival szemben nem vagyok vak; de a papáról ezt már épen nem mondhatom. Szeretni, végre ő is szereti, — de az ő szeretete inkább amolyan időtöltésszerű játéknak néz. Aztán keveset van itthon, mindig nagy elfoglaltságról panaszkodik, mindig talán ürügyet és okot az elmenésre. Egyszer a klub, máskor egy gyűlés, mos utóbbi időben meg a választások, — szóval mindig van sok házonkívül teendője. En egy kissé szkeptikus vagyok és sokszor csak kifogásnak tartom ezen dolgait. Aztán milyen szézályos ember! A Juliska szobaleányunkkal szemben például nem oly szigorú mint teszem a többi eselédséggel, — sőt úgy látam hogy néha még meg is czirogatja, pedig az már egészen nagy lány.

A multkor beteg volt Zsuzsim, fályt a foga. En tudom legjobban, hogy milyen fájdalom ez, mennyit szenvedtem én is, mig kibujt a két piczi fogam, melyet mama oly büszkén mutat az ismerősöknek. Azért egy percig sem vettem rossz néven, hogy Zsuzsi lefeküdt és Juliska, őt helyettesítve, karján körülánczolatott a szobában.

Ekkor bejött a papa és miután velem szokás szerint egy kicsit játszadozott, hirtelen odahajolt és — megcsókolta Juliska arcát. En nekem mondhatom egy cseppet sem

tetszett ez a dolog, mert én a milyen fiatal vagyok még, — vagy talán épen azért, — nagyon igazságos és objektív szeretek lenni.

Hát az öreg Zsuzsim nem e százszorta inkább érdemelné meg a papa elismerését, mint az a hanyag Juliska? Igazán nem értem a papát.

A multkor is, mikor nagy ügvetlenül összetörte a drága velencei tükröt, — minek következtében a mama majdnem síró göresöket kapott — a papa egész nyugodtan vigasztalta, hogy a tükröm már ugyis homályos volt, ő neki már szándékában volt mást venni. Pedig a papa nem mindig olyan bőkezű. Emlékszem még, milyen heves szóváltás tárgyát képezte, mikor a mama nekem egy plus köpenyt akart venni. A papa azt mondta hogy mit csinál majd velem később a mama, ha már most is olyan fényüzéssel öltöztet. E ég jó lesz még a régi köpeny. A mama erre megint csak sirva fakadt; úgy látszik, ez a felnőttnőknek is egyedüli fegyverük. En nagyon sajnálom, ha békétlenséget látok a papa és mama közt. De azért mégis jó, hogy látok és hallok egyet-mást. Most nem gondolnak arra, hogy én mindent megértek — én pedig sokat tanulok belőle. Ha felnövök és valaha asszony lesz belőlem, más, egészen más akarok lenni, mint az én különben aranyos mamuskám. Mondom, ha asszony lesz belőlem, mert eddig még nem volt időm vég-

legesen határozni a fontos férjhez menési kérdésben. Nekem nem tetszenek a mostani, hozzám illő férfiak. Tanulmányozom őket minden lehető alkalomkor, de sajnos, ideálokat még nem leltem meg. A sétán sokszor nagy társaságban vagyunk és pompásan mulatunk a mi nyelvünkön, mely határozottan volapüknek beillik — oly érthetetlen másoknak. Az összes férfi ismerőseim közül még legjobban tetszik nekem Palotay Rudi. Nem mintha megfelelné azon igényeknek és tulajdonságoknak, melyekkel az én ideálomnak birnia kell, — de mégis kiválóbb a többi közül és én szívesen látom az irántam már több ízben tanusított vonzalmát. Ő már egész legény és már elég biztosan döcög a maga lábán. A multkor, mikor elejtettem esörgömet, egész párbaja volt Szabó Karesival.

Mindkettőn egyszerre hajóftak le érte, hogy felemeljék s nekem átnyujtsák legyezőm — akarom mondani esörgömet Karesinak egy gyorsabb mozdulattal sikerült is Rudit megelőzni. En már hálás mosolyra csucorítottam, mikor látom, hogy a gonosz Karesi velem nem is törődve, tovairamodik az én tulajdonommal. A legnagyobb erőmegfeszítéssel, kézzel-lábbal próbáltam utána sietni, de már ott termett középkori lovagként az én Rudi barátom és ellenfelét jól eldöngögetve, visszahozta nekem diadalmasan kedves esörgömet. Azóta nemesak rokonszenven, de a hála is Rudihoz köt, s én elhatároztam, hogy nagy

bizomán  
Ilyen e  
vagy fe  
részt.

Az  
ki van  
gának,  
rendelk

Va  
a jöve  
a börz  
sem te  
nyeres

Id

A  
sén a  
a tanu  
helyes  
lése e  
keket  
már ki  
a diva  
s meg

A  
pontbó  
hogy a  
sendő,  
arányt

Ezzel  
hogy  
házban  
gyerm

neki v  
juk fel  
káltaj  
kuszbe  
valtatj  
vele k

fokozt  
áldoz  
hagyu  
szeritj  
igyeks  
beszéc  
ritsuk

nyelve  
nyelve

lány  
vele f  
a mos  
mit én  
csak a  
feltéte

sem  
amily  
szebb  
promi  
erejéi

szírl  
mókus  
varász  
kedést

és ke  
lenni,  
s mar  
nőime  
csiékr  
dezni.

ruhán  
egy k

dégek  
tnán

bizományos már a cuszust kezdi sürgetni. Ilyen esetben az, a ki a börzén van, elad, vagy fedez s megmenti a nyereség egy részét.

Az azonban, a ki a börzén kívül van, ki van szolgáltatva az árfejlődés szilajságának, melynek közepette csak másnapra rendelkezhetik további üzleti operációiról.

Vajha a gazdág meggondolná ezt és a jövőben igyekeznének távol maradni a börze süppedékeny talajától, mely annak sem terem egészséges gyümölcsöt, a ki nyereségben van.

### Idegesség az iskolában

A középiskolai tanáregyesület közgyűlésén a sok érdekes tárgy között felvetetett a tanulók idegességének kérdése is. Nagyon helyes volt e téma fölvetése és megbeszélése ezé a modern bajé, mely a gyermekeket kivetköteti természetes énjéből s már kicsi korában áldozatul dobja ennek a divatos bajnak, mely tönkre teszi a testet s megbénítja a lelket.

Az előadó Salgó dr. pedagógiai szempontból tárgyalta a kérdést s kifejtette, hogy az idegesség oka az iskolában keresendő, mely nem tudja megtalálni a helyes arányt a szellemi munka és pihenés között. Ezzel szemben azonban rámutattak arra, hogy nem az iskolában, hanem a szülői házban kell keresni az idegesség okát. A gyermeket már kis korában kiragadjuk a neki való környezetből, a gyermekre hívjuk fel a szélesebb körű figyelmet, produkáltjuk a gyermeket, mint valami cirikuszbeli ponylovacsát; zenéltetjük, szavaltatjuk, tánczoltatjuk, felhasználatjuk vele kis tudását s azt aránytalan mérvben fokoztatjuk. Önzésünk és hiúságunknak áldozzuk fel a gyermeket. Szabad időt alig hagyunk nekik, megszakítás nélkül kényszerítjük a tanulásra s még a sétaidőt is igyekszünk felhasználni, hogy magyarázó beszédünkkel a gyermek ismereteit szaporítsuk. Már kis korában, mikor még anyanyelvét kellene tanulnia, ráfogjuk az idegen nyelvekre; zenetanulásra kényszerítjük,

lány koromban a negyedik négyest mindig vele fogom tánczolni. Akkor bizonyára az lesz a mostani sokatmondó második négyes — a mit én helyesebbnek is találok, mivel ugyanis csak a végén csattan az ostor. Különböznék csak feltételes elhatározás ez, mert ha Rudiból még sem lenne az a gentlemanlik fiatal ember, amilyennek ő most mutatkozik és ami a legszébb reményekre jogosít — csak nem kompromittálhatom magam vele — egy négyes erejéig sem!

Ime itt jön dadám, jó Zsuzsim, már mesziről kiáltja: Mit csinálsz Lucy babám, kis mókusom. Gyere, gyere öltözködni. Erre a varázsszóra félbe hagyok minden elmélkedést.

Hiszen nincs az öltözködnél érdekesebb és kedvesebb foglalkozás! És ma szép akarok lenni, nagyon szép. Ma vagyok kilencz hónapos s mama meghívta összes barátaimat és barát-nőimet. Revánssal is tartozunk, kivált Karsieknak, a hol elegáns zsurokat szoktak rendezni.

Zsuzsi hozza a fehér-kékszalgos batisztruhámat — igazán remekmű, Csak félek, hogy egy kicsit bő lesz . . . . .

No de siessünk, mert már jönnek a vendégek; nini Karsie is itt van már Rudival, — tnlán mégis csak Karsie a fossebb gyerek? . . .

kedv, hajlam és tehetség nélkül; alig jár s már táncziskolába küldjük. Mindez óriási erőfeszítést kíván a gyermektől. A túlfeszített szellemi munka rendkívül igénybe veszi a szenge idegrendszert úgy, hogy az nem tud egészségesen fejlődni, képtelen lesz a folytonos inger elviselésére s a gyermekből már fiatalon öreg lesz, elveszti gyermekes bájának himporát, elveszti kedvét s a gyermekkor örömei iránt való érzékét.

Dr. Salgó Jakab behatóan, szakszerűen foglalkozott e kérdéssel s kimutatta, hogy a baj oka nem az iskolában, hanem a szülői nevelésben rejlik. Ami erőszakot a házi nevelés a magasabb műveltség czége alatt a gyermeknek elkövet, a messze tulmegy az iskola követelésein. Semmi sem mentheti a családi nevelés felszeg erőszakoskodását, melylyel a kézzel fogható szellemi luxust helyezve első helyre s a gyermektől megvonva az oly szükséges szabad időt minden megfontolás nélkül, játékszerek alképe alatt szellemi megerőltetést visznek a gyermekszobába, s boldogot, boldogtalanant, tehetségest s nem tehetségest egyformán oly ismeretek elnyerésére akarnak szorítani, melynek soha életében nem veszi hasznát az illető, de melyek fiatal életét megkeserítik és a szükséges ismeretek elnyerésére való képességét eltompítják.

A szülők hiúsága és ezen hiúság nagy és éles konkurrencziája el sem lehet már a nélkül, hogy gyermekeiket és azoknak kimérendő erejét bele ne vigyék lehető legkorábban a társadalmi harcba. Más uton és téren szerzett babérjaikat a szülők szeretik gyarapítani gyermekeiknek fitogtatásával még olyanképen is hogy a gyermek még anyanyelvét sem értve, mindekelőtt valamely nagyon idegen nyelven tanul beszélni, melyet kivüle és az arra a czélra szerződött egyéneken kívül az egész szülői ház környezete nem ért.

Különösen ferde pedig az a fölfogás, hogy a gyermek bármely nyelvet minden nehézség nélkül meg bir tanulni, holott a legnagyobb nehézséggel jár épen a beszéd megtanulása, mint az emberi szellem legbonyolódottabb művelete. Ha a beszéd bonyolult psychológiáját és fiziologiáját nem is ismernők, bizonyítaná ezen nagy nehézséget az a tapasztalati tény, hogy a szellemileg elmaradtak, a születésüktől fogva kisebb kapacitásuk a legnehezebben tanulnak beszélni, sőt hogy némelyikük soha teljes hibátlansággal meg sem tanulja és hogy a beszéd nehéz megtanulását egyenes mértékül szoktuk venni a szellemi fejlődés megítélésénél.

Ebből egyenesen az a tanulság folyik, hogy gyermekeinknél érvük be azzal, hogy saját anyanyelvét és csak is azt tanulja meg úgy, hogy ne csak bizonyos számú szavak fölött rendelkezék, hanem hogy anyanyelvének finomságait, a szavak lényegét, azok értelmi forrásait is tudja. Az idegen nyelvek csak arra valók, hogy vagy a kenyétkeresetben hasznát vegyünk, vagy idegen nemzetek tudományos kutatásaival és irodalmával megismerkedhessünk, és az pedig nem tartozik a gyermekkor teendőihez. Azonkívül ott vannak a különféle művészetek, melyeknek lényegéhez tartozik, hogy csak az művelje, a kinek tehetsége és hivatása van rá; a kinek pedig nincs az érje be az élvezéssel.

### Debreczeni hírek.

\* **A róm. kath. főgimnázium ügye.** A városi tanács e héten tárgyalta dr. Schlauch Lőrincz bibornok nagyváradi püspöknek átiratát az általa a debreczeni róm. kath. főgimnázium czéljaira tett 150.000 frtos alapítványainak folyóvá tételéről, melyben a város kéri, hogy ennek folytán az alapító levélt adja ki a megajánlott 60.000 frt értékű épület anyag és 40.000 frt készpénz adományáról. A városi tudomásul vette, mivel azonban a városi alapító levél kiadása még a Szt. Lászlórol nevezett prépostság 200.000 frtos alapítványa biztosításától is függővé van téve az ülésből sürgősen felszólította dr. W o l a f k a Nádor v. püspök, debreczeni plébános kis prépostot, hogy a fentemlített s a városi alapítványt kérő folyamodványban biztosnak 200000 frt prépostsági alapítvány megtételét illetve biztosítását igazolja. Hisszük hogy ez mihamarább meg is fog történni az új róm. kath. főgimnázium V osztálya a jövő hónappal kezdődő új iskolai év elejével meg fog nyilni, mert arra most mikor a kormány sem az ev. ref. főgimnáziumban felállítandó párhuzamos osztályokat nem hagyta jóvá, sem a főrealiskolát át nem alakította — égető szükség van.

\* **Rendkívüli közgyűlés.** Folyó hó 26 án délelőtt 10 órakor a városháza nagy termében Simonffy Imre kir. tanácsos polgármester elnöklete alatt rendkívüli közgyűlés lesz a városi munkástelep részére átengedendő terület felett való névszerinti szavazás megejtésére. E rendkívüli közgyűlésnek 10 tárgya lesz, melyek közül néhányat a csütörtöki teljestaanacsülés készítet elő. Felvetetett a tárgysorozatba Hevesvármegyének a fedanyagok viteldijának leszállításaért pártolás végett megküldött átirata, a kereskedelemügyi magyar királyi miniszter értesítése arról, hogy Kisbaári Kis Ferenc és társainak a debreczeni-nagyváradi villamos építésre az engedélyt meghosszabbította, az alsó józsaik egyház kérvénye melyben 80.000 drb téglát kér ingyen, (a tanács 40.000-et javasolt megadni), továbbá Vecsey Imre kérvénye szabadságidetének aug. 15 — szept. 1-ig való meghosszabbítása iránt. valamint Simon Mihály katonaiugyosztályi fogalmazó hasonkérvénye.

\* **Tájékoztatás a jövő 1897/98-ik iskolai évrre.** Az 1897/98-ik iskolai év szept. elsején nyílik meg. A gymnasium első osztályába való fölvetel és a mennyiben a múlt iskolai év végén tartott beírás alkalmával a következő osztályok száma be nem telt, ez osztályokba való beírás Szept. 1—8-ik napjain történik, még pedig a határidő első felében, vagyis Szept. 5-től kezdve bármily vallású növendékek jelentkezhetnek a fölvetelre. A tanítézetnek azon régebbi növendékei, kik még a múlt isk. év végén beiratkoztak, beírási lapjaikat isk. bizonyítványukkal együtt Szept. 5-ig tartoznak osztályfőnöküknek benyújtani, ellenkező esetben fölvetelük érvényessége megszűnik, helyükre mások vétetnek fel és a beírás alkalmával fizetett díjakat is elvesztik. — A kik magokat szept. 8-ig tanítézetünkbe be nem irathatják, elmaradásuk okának igazolása mellett fölvetelökért szept. 15-ig a tanári karokhoz, azontul pedig a tiszántúli ref. egyházkerület püspökségéhez folyamodhatnak. Az V-ik osztályba lépő tanuló szülege vagy gyámja a fölvetel alkalmával köteles bejelenteni, hogy fia, illetőleg gyámoltja a görög nyelvet vagy görög pótló tárgyakat fogja e tanulni. Ha a tanuló ilyen szülei nyilatkozat nélkül jelentkeznek a fölvetelre, azt 8 nap alatt, írásban tartozik bemutatni. — A görög nyelvi tanfolyamról a görög pótlóra, vagy viszont, csak felvételi vizsgálat mellett a tanári kar engedélyével lehet átlépni. A magántanulóakra a fölvetelt illetőleg ugyanazon föltételek állanak, mint a nyilvános tanulóakra: de jelentkezésök egész szept. hóban elfogadtatnak. Az isk. év ünnepélyes megnyitása szept. 9 én istentisztelettel történik d. e. 9 órakor s ezután a tanítás azonnal megkezdődik. Vizsgálatok. a.) A javító és pótló vizsgálatok augusztus-

tus 30-31-év tartatnak, még pedig a 4 felső osztályé aug. 30-án, a 4 alsó osztályé aug. 31-ikén. b.) A fölvételi vizsgálatok szept. 1-2 napjain délelőtt tartatnak. c.) A magánvizsgálatok, a VIII osztályé aug. 30-án, az I-VIII osztályé szept. 2-4 napjain tartatnak, még pedig délelőtt az irásbeliek, délután a szóbeliek. d.) Az érettségi vizsgálat: aug. 31 szept. 4-ik napjain, a szóbeli és javító vizsgálat szept. 7-8 napjain lesz; jelentkezni lehet a teljes érettségi vizsgálatra aug. 30-án déli 12 óráig, a javító vizsgálatra szept. 5 déli 12 óráig az igazgató-ágnál. Az igazgatóság.

### A katona sipka.

(Debreczeni pletyka)

Gyönyörűsége egy leány volt. Bárki is szivesen párbajozott csak egy pillantásáért is. Hátha még szólt valakihez, igazán azt hitték, csalogány van közöttük. Nem is tévedtek! csak a mama volt kissé furesa. Az az dehogya is furesa: olyan volt mint a szigorú mamák, kiknek fiatal lányuk van. Úgy vigyázott Ilusra, mint tuskobokor a tövében nyíló gyöngyvirágra...

Végre azonban Ilus is férjhez ment egy középső ügyvédhez. Mondják ugyan, hogy nem szerelemből, de az nem volt baj. Legalább Ilus nem bánja, hogy olyanhoz ment, a kit nem szeret, mert mentek hozzá olyanok a kiket megszeretett. Az ügyvéd ur nem tudta megőrizni a gyöngyvirágot, a mama sem érezte magát többé feljogosítva rá. Maga a gyöngyvirág se bánta...

Ki is tehet arról, hogy olyan szeretetreméltóak a huszárhadnagyok.

A dologból eljutott valami az ügyvéd ur füléhez is; egyéni tapasztalatai sem hiányoztak.

Többször találkozott a lépcsőn olyan nem szeretem fiatal emberekkel; — sőt az is megtörtént vele, hogy egy hadnagy megkérdezte tőle, nem tudná e neki megmondani, hol lakik a X. ügyvéd felesége.

— Ha pört akar kezdeni, az ügyvédnél tessék bejelentni, ne a feleségénél.

— Dehogya akarok én pörölni! Ellenkezőleg.

— Némkülönben az én lakásomon lakik. A hadnagy ur bocsánatkérések között eltávozott.

Ez az eset figyelmessé tette a fiskális urat.

Egy napon kőszakarva hamarabb ment, haza, mint megígérte.

Egyenesen Ilus lakóosztályába sietett.

Csöngött... Nem eresztik be.

Kétségbeesetten rázza a csöngetyűt, míg le nem szakad. Ekkor aztán beereszti a komorna.

Ilus csókra nyújtja kezét. Az ügyvéd megcsókolja.

De egy karosszék mögött valami katonasipka-féle homályos körvonalaít vesz észre. — Botja segítségével napfényre huzza. Az bizony! Valóságos katonasipka!

— Hogy jutott ide ez?

— Micsoda ez?

— Ez a katonasipka?

Es nagy dühvel rámutatott a gyanus jószágra.

— Ugyan Palikám — mosolygott elfogulatlanul és a legártatlanabb arccal a világon az asszonyka. — de hamar felbőszülsz! Bánt ez a katonasipka? Ne busulj, a ki itt hagyta — majd visszajön érte!

Felleg.

### Vidéki hírek.

× **Előmunkalati engedély meghosszabbítása.** A kereskedelemügyi miniszter Lamarche Albert nagyiparos budapesti lakosnak, a Nagy-Károlytól Mátészalka, illetve Nyírbátor vagy alkalmas pont érintésével Beregszászig, illetve, Somáig vagy Bátorig vezetendő rendes nyomtávu gőzmozdonyu helyi érdekű vasutvonatra 1895. évi július hó 25-én kelt rendeletével, valamint az ezen vasutvonalból Mátészalkánál kiágazólag O-Pályi, Parasznya, Nagy-Dobos, Vitka, Vásáros-Namény, Ilk, Gemze, Báka és Anarcs községek érintésével a magyar kir. államvasutak Kis-Várda állomásig vezetendő helyi érdekű gőzmozdonyu vasutvonatra 1895. évi július hó 18-án kelt rendeletével megadott előmunkalatok érvényét a lejáratától számítandó további egy év tart mára meghosszabbította.

× **A karczagi prezbiterium** a legutóbb tartott ülésén szavazatát az egyházkerületi főjegyzőre, ismételten Dicsőfy József debreczeni lelkészre adta. A gimnáziumnál üresedésben levő görög-latin tanszékre, a beérkezett 18 pályázó közül Szükösd Károly okl. tanárt választotta meg, a magyar-német tanszékre pedig Kimmach Ödön helyettes tanárt választotta meg.

+ **Csöd.** Mayer Ferencz fakereskedő ellen ki Nagy-Károlyban faüzlettel bírt. A szatmári kir. törvényszék a csődött elrendelte. Tömeggondnokká dr. Haresár Géza helyettesévé dr. Bószórményi Emil neveztetetki.

× **Közrekerült lökötök.** Az Érmihályfalvai csendőrség jó fogást csinált a napokban mint levelezőnk írja, egy veszedelmes lökötöt kerítettek kézre Bálint Imre személyében ki a környékről már legalább vagy hat lovat elkötött az istállóból. A legutóbbi esetén rajta vesztett s a csendőrség kezei közé került. Az elfogott tolvaj bevalotta tettét s melegségére azt hozza fel, hogy nem talál más foglalkozást. Ez pedig gyönyörű foglalkozás!

× **Felelemből megőrült.** A múlt héten Szabados Margit Katalin cselédleány Tornyáról elindult, hogy Aradon keressen szolgálatot. Utközben a fiatal leány egy cigányesoporra talált s a cigányok közül többen üldözöbe vették a fiatal leányt, bevonszolták a kukoriczavetésbe s ott leteperték s ruháját tartalmazó batyujától megfosztották. A szegény lány annyira megrémült az utonálló csigányoktól, hogy megőrült. A szerencsétlen Makóra szállították be a megyei kózkórház megfigyelő osztályába, hol borzasztó félelem fogja el, valahányszor szakállas férfi lép zárkájába. Mindenkiiben oláh-czigányt gyanít, ki őt megölni szándékozik.

× **Halál egy eltévedt lövés miatt.** Vigyázatlanságáért halálával lakolt a szomszédos H.-Szoboszlón egy szép menyecske. Egy véletlenül elsült puská lövése a szíven találta úgy, hogy rögtön meghalt. Az esetről a következőket írja tudósítónk: Szilágyi János tekintélyes földbirtokos fiatal szép leánya alig pár éve, hogy férjhez ment Kiss Károly jómódú szoboszlói földbirtokoshoz Szilágyi János sokan ismerik Debreczenben is, hol mint megyei törvényhatósági tag, részt szokott venni a megyei közgyűléseken. Kiss Károlyné a anyára ment a múlt héten, honnan másnap jókor reggel jött haza. Egy szekér burgonyát szállítottak haza férje az uton maradt el a szekérről, egyik szomszédos tanyán akadván egy kis dolga Hanem a vadász puskáját. — egy hátultöltő fegyvert a szekér oldalán hagyta. Kiss Károlyné hazaérve lepakolt a szekérről, de a pakolásnál oly vigyázatlan volt, mitsem törődve a szekér oldalán csüngő töltött fegyverrel, hogy mikor az véletlenül elsült épen a szíven találta a szorgoskodó asszonyt s rögtön szörnyet halt. Dr. Kiss Sándor orvos kit segítségül hívtak már csak halát konstatálhatta.

### Ujdonságok.

— **Isteniszteletek.** Aug. 22-én Vasárnap a következők fognak isteniszteleket tartani, az ev. ref. templomokban. A nagytemplom zárva, a kistemplomban Kovács Ferencz h. tanár, a Kossuth-utcai templomban Jánosy Zoltán h. tanár, az ispotály templomban Könyves Tóth Kálmán lelkész. — A róm. katolikus templomban reggel 7 órakor misét tart Molnár Kálmán, 9 órai misét tartja dr. Wolafka Nándor püspök, szentbeszédét mond: dr. Wolafka Nándor, de 12 órakor misét tart Kovács Márk. Délután 3 órakor litániát tart Kovács Márk, rózsafüzér ájtatosságot dr. Wolafka Nándor végzi. Az ágost. ev. templomban de. 10 órakor Marteny Lajos lelkész végzi az isteniszteleket.

— **A király születése napja.** Az őszinte szeretet és tisztelet benső melegével ülték meg szerdán városunkban a király születése napját. Imádkozott e napon minden igaz magyar ember az ő drága életéért. Az összes debreczeni templomokban hálaadó isteniszteleket tartattak, melyeken résztvettek a városi tisztikaron kívül az összes hatóságok fejei. Reggel gyűltek össze a városháza nagytermében s onnan indultak a templomokba.

— **Szent István napja Debreczenben.** Debreczenben is méltó fényvel ünnepelték a kereszténység megalapítójának s az első magyar keresztény király Szent István napját huszadikán. Délelőtt 9 órakor a róm. kath. templomban dr. Wolafka Nándor v. püspök, kisprépost és plébános ünnepélyes szent misét mondott, mely után Szent István király életét és dicső tetteit felölelő szentbeszédet tartott. Ezenkívül reggel 7 órakor Kovács Márk kaplán, 8 órakor Tárkányi Péter mondott misét Szent István napján, délután 3 órakor pedig dr. Wolafka Nándor tartott vecsernyét.

— **Dalegyletünk délvidéki körútja.** Kedden este 10 óra 27 perczkor indult el délvidéki útjára a mi diadalkoszorúzott dalegyletünk, hogy újabb levelet szerezzen ahhoz a pálmakoszorúhoz, mely az ő fejét övezi. Vezérelje őket utjukban szerencse — ezt kívánja Debreczenben mindenki — mert hisz az dicsőség, a mit aratnak, a mi szeretett városunkra s annak minden lakosára egyaránt kihat. Az utazás vezetői Márk Endre elnök, dr. Magoss György alelnök és Krasznay Ferencz titkár a kinek fáradozása ütötte nélebe ezt az érdekes délvidéki kirándulást. Daláránk Ujvidéken, majd Belgrádban, Orsován, Temesvárt, Nagyikindán és Kecskeméten hangversenyeznek. — A hol csak hangversenyt tartanak mindenütt nagyban készülnök a debreczeniek fogadtatására, így bizonyos, hogy dicsőségteljes lesz ez a körútja is a mi dalegyletünknek. A körútban 83-an vesznek részt.

— **A főkapitány szabadságán.** Boczkó Sámuel rendőrfőkapitány e hó 20-án kezdte meg 30 napra terjedő szabadságidejét s távollétében Végh Gyula II. ker. rendőrfőkapitány tb. főkapitány helyettesíti a főkapitány a szabadságidőn át itthon marad, azonban naponként átmegy a Telegdi Sóstó fürdőbe hogy a néhány évvel ezelőtti véletlen balesetből származott lábujját gyógykezelve.

— **Uj főreáliskolai tanár.** A vallás-és közoktatásügyi m. kir. miniszter, — mint a hivatalos lap közli — a debreczeni állami főreáliskolában megüresedett egy tanszékre Pogány Kornél székelyudvarhelyi állami főreáliskolai rendes tanárt helyezte át, a ki a most következő tanévtől már elfoglalja tanszékét.

— **Felhívás az iparosokhoz!** A karczagi ipartestület fennállása 10-ik évfordulójának megünneplésére a f. é. augusztus 22-től szeptember 5-ikéig tartó helyi iparkiallítást rendez. Ezzel kapcsolatosan a m. kir. technológiai iparmúzeum a kisipar körében vágó szerző gépeket és eszközöket állít ki melyek a jelenkor vívmányaiként tekinthetők. Kettős szempont indokolja tehát hogy iparosaink kö-

zül minél számosabban tekintsek meg e tanulságos kiállítást. Felhívjuk ennél fogva iparosaink közül mindazokat kik a jelzett kiállításnak f. hó 22-ikén történendő megnyitási ünnepélyre a kamara küldöttségével együtt Kereczagra kirándulni óhajtanak, hogy e szándékukat a kereskedelmi és iparkamaránál bejelenteni sziveskedjenek. Debreczen 1897 augusztus 16. A kereskedelmi és iparkamara.

— **Miklós és Kadas utczák aszfaltozása.** A városi tanács hétfői ülésében foglalkozott a Miklós és Kadas utczák aszfaltozási munkálataira beérkezett ajánlatokkal, melyeket már ismertettünk. — Az ajánlatokat Stahl Géza főmérnök terjesztette elő, a tanács azonban nem döntött véglegesen az ajánlatok felett, hanem előbb egyes kérdések megvilágosítása végett visszaadta azokat a mérnöki hivatalnak.

— **Eljegyzés.** Somossy József vasuti hivatalnok folyó hó 15-én este tartotta eljegyzését öz. V a r g a Kálmáné bájós és kedves leányával E t e l k á v a l.

— **Uj lovassági laktanya Debreczenben.** A Csapó utczai részen építendő új lovassági laktanya építéséhez szükséges területek kisajátítását tudvalevőleg a kereskedelmi miniszter már régebben engedélyezte. A legutóbbi tanácsülésen újra napirendre került ez ügy, a hol elhatározták, hogy e területek kisajátítására az érdekelt telektulajdonosokat e hó 29. és 31-ére értekezletre hívják össze, a hol megkezdik velük a tárgyalásokat.

— **Egy városi bizottsági tag halála.** Debreczen egyik legelső polgárcsaládját érte súlyos csapás id. M é n e s András [városi és ev. ref. egyházi bizottsági tagnak f. hó 14-én történt elhunytával.

— **Értesítés.** A tanítóképző intézet gyakorló iskolájában és az ev. reform. főiskola épületében elhelyezett többi elemi iskolában a beiratás és felvétel folyó hó 23-án megkezdődik. — Midőn ezt a t. szülőközönség tudomására hozom, egyszersmind kérem, hogy ha az előző iskolai évben gyermekeik ide jártak, egyszerűen küldjék fel őket; — ha pedig most akarják gyermekeiket ide felvételni, magok is jöjjenek fel velők. Az első osztályba felvételre keresztelő jegy, vagy keresztlevél és himnlőltársról szóló bizonyítvány szükséges: a többi osztályba felvétel iskolai bizonyítvány alapján történik. Debreczen 1897 aug. 17. Kovács Lajos tanítóképz. int. igazgató és a főiskolában elhelyezett elemi iskolák felügyelője.

— **Előadás a közügyesítő oktatásról.** A tanítók szalma és forgács fonású közügyesítő oktatási szaktanfolyama négyhét alatt a tanítási anyag legnagyobb részét feldolgozván Eötvös Károly kir. tanfelügyelő a megnyitáskor tett ígérethez képest három-négy előadást tart a közügyesítő oktatásnak a leány iskolákban alkalmazása, nevelési, oktatási és hasznossági értéke felől. Az első előadás Pénteken délelőtt tizenegy órakor volt a csapó-utczai Baresay-féle házában levő szaktanfolyam helyiségében.

— **A debreczeni nagyvárad villamos vasut.** Az első nagyobb távolságot befutó villamos vasut, mely Debreczen Nagyváradal fogja össze kötni, már a megvalósulás stádiumába lépett. A hivatalos bejárások és előkészületek már teljesen befejeztettek és bisbaári Kiss Ferenc engedelményes közelebb megkezdte a vasut kiépítéséhez szükséges finanszírozást. A mai konstellációk szerint az új villamos vasut jövő őszszel megkezdte üzemét.

— **Ka h. autonómiai választás Debreczenben.** A helybeli róm. kath. választó polgárokat alulírott bizottság tisztelettel értesíti; hogy a kath. autonómiai kongresszusra a nagyvárad egyházmegyéből küldendő világi képviselő megválasztására a szavazás f. hó 22-én Vasárnap lesz a Theresianum róm. kath. árvaintézetben, délelőtt 9 órától 12-ig délután 3-tól 6 óráig. Felkérjük kath. polgártársainkat, hogy ezen alkalommal minél számosabban megjeljen sziveskedjenek. Debreczen, 1897 aug. 19. Az ötös bizottság.

— **Dr. Wolaffka püspök adója.** A debreczeni katolikus hívek kedvelt püspöke Biharország virilistája és a leg több adót fizetők közt a 7-ik helyen áll. Nem kevesebb adót fizet pedig, mint 6246 frt 27 krt. Ez az összeg elég szép summa különösen akkor, ha adóba kell az embernek fizetni, de aligha nem akadna Debreczenben egy pár ember, a ki szeretne ennyi adót fizetni.

— **Horváth Gyula meghalt.** A magyar közéletnek egy nagyon ismert, sok jón és vi szontagságon átesett alakja hunyta csütörtökön örök álmra fáradt szemét. Nagyvárad és tekeri H o r v á t h Gyula, a kiváló publicista Budapesten aréna-utczai lakásán meghalt. A halál megváltása volt hosszas szenvedéseinek, a melyek úgy szólván egyszerre elrejték őt s társul szegődtek hozzája, a míg megtért őseihez.

— **Steinfeld Mihály betegsége.** Részvétellel értesültünk, hogy S t e i n f e l d M. nagybirtokosa felett a napokban konsiliumot tartott több tekintélyes debreczeni orvos, kik konstataálták, hogy a beteg állapota már némileg jobbra fordult.

— **Magyar ref. lelkészválasztások Amerikában.** Az amerikai angol egyet. ev. ref. egyház miszióhatósága jul. 10-én tartott főgyűlésen Harsányi Sándor, három évig volt clevelandi ev. r. lelkész, újév első napjától kezdve általa szervezett eskikagó magyar ev. ref. egyházközönség lelképástorává nevezte ki. — New Jersey államban fekvő treton ev. ref. magyar egyház lelképástorává T ö r ö k Zoltán, jelenlegi h. bagosi s. lelkész, debreczeni főiskola egykori jeles növendéke, választatott meg, ki is oceánentuli nagyutjára szept. 6-án indul el.

— **Kik akarnak színészek lenni.** Az orsz. m. kir. színművészeti akadémián a beiratások szeptember hó 6. 7. és 8-án, a felvételi vizsgálat pedig 5-én d. u. 3 órakor tartatik. Az orsz. m. kir. színművészeti akadémiába való felvételhez megkivántatnak: a) Szinpadias, esinos alak. b) Tiszta kiejtésű, esengő hang. c) Kifejlett testi alkotás mellett (melyről az intézeti orvos ad véleményt) legalább 18 éves kor a férfiaknál, legalább 16 éves kor a leányoknál, mi hiteles okirattal bizonyítandó. d) Anyi műveltség es iskolai képzettségről való bizonyítvány, amennyit e korban minden művelt ifjútól megvárhatni, különösen a magyar nyelvtan alapos ismerete. e) Szülői vagy gyámi megengedés. Amely jelentkezővel ezek nem személyesen jelennek meg, megengedjük t hiteles iratban tartozik az illető felmutatni. f) A jelentkező növendék csupán a valóságos és törvényes családi nevén irathatja be magát. g) Jó magaviseletről szóló erkölcsi bizonyítvány, mely vagy iskolai bizonyítvánnyal, vagy hatóságilag, vagy ismert egyének aláírásával mulhatlanul igazolandó. h) Minden ujonnan jelentkező az első osztályba csak próbaidőre vettetik fel, ennek leteltével újabb vizsgálatnak vettetik alá. A felvétel tehát nem végleges, a letelt próbaidő után a tehetségtelen, vagy hanyag növendék elbocsátatik. Ha a felvett növendék tehetséget, szorgalmat, haladást nem tanusít, bármely évben, időközben is elbocátható. i) A belépő új növendék 1 frt beiratási díjat s 5 frt felvételi díjat, valamennyi növendék pedig 1 frt beiratási díjat, azonkívül 30 frt tandíjt, tartozik 2 részletben, u. m. szeptember 15-én és február 1-én előre fizetni. j) Minden felvett növendék tartozik szülőivel, vagy gyámjával együtt eléjük terjesztendő kötelezvény aláírni. Bővebb értesítést az int. igazgatósága (Kerepesi ut 1. sz. III. em. 18 ajtó) készséggel ad. A z i g a z g a t ó s á g

— **Iskolai értesítés.** Az ágost. hitv. ev. elemi iskolában a beiratások f. év szeptember hó 1—3 napjain történnek d. e. 9—12 óráig, d. u. 3—4 óráig a Miklós u. 1905/6 sz. a. iskolai helyiségben. Az iskolai év szeptember 4-én nyílik meg d. e. 9 órakor tartandó istentisztelettel. Az első osztályba oly növendékek vétetnek fel, kik a hatodik életévet betöltötték, vagy még az év folyamán betöltik; a többi osztályokba csak azok vétetnek fel,

kik az előző évfolyamot legalább elégséges sikerrel végezték. A beiratás alkalmával fizetendő az első félévi tandíj. A kik tandíjlenegedésért folyamodni kívánnak, ebbeli kérvényüket a beiratás alkalmával nyújthatják be. Debreczen, 1897. aug. 19. Az ág. hitv. ev. iskolaszék.

— **Nyomdász kongresszus.** A debreczeni könyvnyomdászok, egyletük 25 éves fennállása alkalmából 20, 21 és 22-én országos nyomdász kongresszust tartottak. Nagy előkészületek előzték meg a kongresszust a debreczeniek részéről, kik között kitünően érezték magukat az ország minden részéből össze sereglett kartársak. Megvagyunk győződve, hogy a nagy mozgalomnak üdvös eredményei lesznek.

— **Az olasz tisztikart gyávasággal** vádoló orleansi herceg párbajt vívott a turini gróffal, ki ellenfelét szurásával erősen megsebesítette Kibékültek.

— **Elektra.** Nagyváradon óriási érdeklődés közben adta elő híres tragikánk Jászai Mari Sophokles remek tragoediáját Elektra az e ezéla külön felállított színpadon a szabad ég alatt. A fővárosból az iróvilág előkelői is végig nézték az előadást, mely igen nagy hatást művelvezői közönségére.

— **Kiállítás Biharmegyében.** A biharmegyei gazdasági egyesület Bihar Diószegen f. évi október 3-án tenyész állat kiállítást rendez, melyre már most felhívjuk a gazdaközönség figyelmét.

— **Kitiltott élczlap.** Az egész országban ismert „K i r i k i” című bécsi élczlapot a belügyminiszter Magyarellenes izgatásáért kitiltotta.

— **Megölte — a pirosító** Iszonyu kínok között halt meg egy szép fiatal leány. Egy Egerhez közel faluban bucsu volt és a leány még szebb akart lenni, bekente hát magát rózsaszínű puderral. Alig néhány órára dagadni kezdett az arca. A daganat gyorsan nőtt és egészen eltorzította a szép leányt. Irtózatos fájdalom gyötörte, úgy hogy Egerbe a kórházba kellett szállítani, de az orvosok minden tudománya kárba veszett, pár órai szenvedés után a szerencsétlen hiúságának áldozatul esett: vérmérgezés ölte meg. A puder anilin festékkel volt keverve, ez pedig halált okozó mérég.

— **Sertéshizlaló telep.** Régóta huzódik Nagy Jakab helybeli sertéskereskedőnek sertéshizlaló telep felállítási ügye Nagy Jakabot, ki a telepet a homokkeri, vágóhid és vasuti gépjárató műhely között levő helyen akarta felállítani, úgy az iparhatóság, mint a városi tanács elutasította kérelmével, illetve az engedélyt állategészségügyi szempontból nem adta meg a telep létesítésére. Felebbezés folytán az ügy a kereskedelemügyi m. kir. miniszterhez került, a ki kilitásban helyezte az engedély megadását a felebbezőnek, mivel a hely kívül fekszik a város belterületén, — előbb azonban táviratilag felszólította a várost hogy felterjesztéssel éljen ez ügyben. A városi tanács tehát elhatározta, hogy kéri a minisztert arra, miszerint a felebbezőt szintén utasítsa el kérelmével, mivel a legközelebbi közgyűlésen azon hely is, hol a telepet Nagy Jakab létesíteni akarja, bevonatott a város belterületébe.

— **Az izr. hitközség tagjain figyelmébe.** A debreczeni izr. hitközég előljárásiától vettük a következő értesítést: „Tekintettel arra hogy a f. évi szeptember 8-án tartandó templomfelavatási ünnepélyhez a templomba való belépés, helyszűke miatt, a meghívott vendégeken kívül csak azoknak lesz megengedve, kik vagy tulajdon vagy bérelt imaszékkel bírnak, ennél fogva tisztelettel értesítettük a n. é. közönség: 1. Hogy az imaszékvétel csak f. é. augusztus hó 25-ik napjáig eszközölhető Weisz Sándor pénztáros urnál. 2. Hogy az imaszékeknek a nagy ünnepekre való bérbeadása f. é. augusztus hó 25-ik napjától kezdőleg f. é. szeptember hó 3-ik napjáig bezárólag d. u. 3—6 óráig az új templom mellékhelyiségében az ott üléselő bizottság által fog eszközöltetni.

— **Közvilágításunk rendezése.** Közvilágításunk tárgyában Komlóssy Arthur főjegyző, helyettes polgármester által a vidéki városokhoz intézett 6 pontból álló felhívásra idáig 76 város adott feleletet.

— **Tízéves találkozó.** A kik a debreczeni ev. ref. főiskolában 10 évvel ezelőtt 1887-ben tették le az érettségi vizsgálatot fogadalmukhoz híven ez évi augusztus hó 20-án, Szent-István napján délelőtt 10 órakor a debreczeni főiskola szeniori hivatalában találkozóra jöttek össze.

— **Segélyt a Petőfi szoborbizottságnak.** A segesvári Petőfi emlék végrehajtó bizottsága egy ma érkezett kérvényben azzal fordul Debreczen sz. kir. város hatóságához, hogy mivel nekik a számadások szerint a Petőfi-emlék felállításánál 2000 frtjuk hiányzik, segítsék valamivel őket a város, hogy a deficiztól megszabaduljanak. A város hihetőleg kedvezően intézi el a kérelmet.

— **A péter csatorna ügye.** Hétfőn délelőtt 10 órakor a városháza nagytermében hatósági tárgyalás volt a Péter-csatorna ügyében. Az ülésen Komlóssy Arthur főjegyző, mint Simonffy Imre sz. kir. tan. polgármester az első fokú vízjogi hatóság helyettese elnökölt. Jelen volt még a város részéről Sthal Géza főmérnök, a kulturmérnöki hivatal részéről pedig Büchl Károly kulturmérnök továbbá az érdekelt birtokosok. Miután a közszemlére kitett csatornatisztítási munkálatok terve és költségtétele ellen észrevétel nem tétetett s miután az érdekelt birtokosok kimondták a társulat megalakítását, a hatósági tárgyaláson is elhatározták, hogy társulat fog alakítani, s a kitisztítás legközelebb már eszközölni fog.

— **Paraszt hitbizományok.** Berlinben mint az A. E. jelenti, a pénzügyi miniszter a porosz agrárjog reformját készíti elő. E reform olyan vidékeken, hol eddig erre kevés hajlandóság mutatkozott, meg fogja könnyíteni a parasztbirtokoknak és hitbizományoknak alakítását. Más oldalról ki fog terjeszkedni a reform a nagy hitbizományokra is és azok urainak intézkedési szabadságát kifogja terjeszteni. Az ide vonatkozó törvényjavaslat előkészítő munkálatait legközelebb befejezik. Az őszön tehát valószínűleg a törvényhozás elé fog kerülni a reform.

— **A sertésvásártér rendezése.** Debreczen sz. kir. város tanácsa még két évvel ezelőtt megbizta a mérnöki hivatalt, hogy a sertésvásártér helyére nézve terjesszen elő javaslatot, mivel a jelenlegi állategészségügyi szempontból nem megfelelő. Három helyet jelölt meg a tanács, nevezetesen a baromvásártér mellett, a várad utcai temető előtt és a vágóhid előtt levő helyeket és utasította a mérnöki hivatalt, hogy e három helyre vonatkozólag terjesszen elő tervet és költségvetést. Sthal Géza főmérnök ez ügyben terjesztette elő jelentését a városi tanácshoz, mindenkihez külön tervet és költségvetést mellékelve. A három közül legelőször kerülne a vágóhid előtt létesítendő sertésvásártér s a főmérnök is ezt ajánlja, de nemcsak azért, mert ez kerülne legkevesebbé, hanem mert a hízalók is ott csoportosulnak, a vágóhid a közvetlen közelben van s minden tekintetben ez a legalkalmasabb az új sertésvásártérre.

— **A leánynevek eredetéről.** Sokszor képezi érdeklődés tárgyát, hogy mit jelentenek tulajdonképpen a különböző leánynevek. Néha azt is mondják, hogy semmit sem jelentenek, pedig ez nem áll, mindenik névnek meg van a maga jelentése, bármely nyelvből származott legyen az is. Így például görög eredetű Dorottya (az Isten ajándéka), Laura (a szárnalmas), Helén (a ragyogó), Katalin (a szemérmes), Melánia (a sötét.) Latinból vettük át a következő használtabb neveket: Angyalka, Augusztina (a felséges), Klára (a tiszta), Franciszka (a szabad), Leona (a bator), Margit (a gyöngy), Natália (a vigkedélyű), Paula (a megelégedett). A zsidó nyelvből származnak: Anna (a kedves), Janka (a kegyelem gyermeke), Rebeka (a jól táplált), Zsuzsanna (a tiszta), Sára (az uralkodó). Német nyelvek: Berta (a tündüklő), Emma (a hazafias), Hedvig (a harcziás), Matild (a hősnő), Zelmá (gazdag).

## Keleti mese.

*Messze történt, napsütötte,  
Azúr egü keleten  
Addig mondok dalt felöle  
A mig el nem feledem.*

*Büszke szultán szelid lánya  
Egy rab ifjut szeretett.  
S gögös apja azt kívánta,  
Hogy másnak nyujtson kezét.*

*Könyes szemmel meg is tette,  
Vén pasának lett neje,  
De szerelmét nem feledve,  
Szive arval volt tele.*

*S hogy a férje nyugovóra  
Hajtotta le tar fejét,  
Csöndes éjjel pásztoróra  
Várja ifju szép nejét.*

*Ugy olvastam krónikákba  
Ezt a bohó esetet:  
A szemérmes, szende lányka,  
Kéjvágyó menyecske lett.*

*Egyszer aztán, évek múltán  
Kiszivárgott a titok,  
És a gögös, büszke szultán  
Dicső fülébe jutott.*

*A leányát s bünös ifját  
Iziben kivégezék,  
S szörnyü végük könyöbe irták,  
Elretentő példakép.*

*Balga kelet, mért e vétket  
Ily szigoron sujtani?  
Czivilizált világrészek  
Földjén ez — mindennapi.*

*Oh, mi sokkal józanabbak,  
Humánusabbak vagyunk:  
Békén türjük el a szarvat,  
S másnak szerzünk — mi magunk.*

Rokokó.

## Apróságok.

### Üzleti titok.

Kérdi a tanító:  
— Na, Jancsi, melyik a leghasznosabb háziállat?  
Jancsi nem tudja.  
A tanító biztatja:  
— No, hiszen hentes fia vagy ... Hát miből készíti atyád a kolbászt?  
Jancsi elszontyolódik:  
— Azt nem szabad megmondanom, mert megver az apám.

### Mindjárt tudta.

R ó z a. Oh, Mari, képzeld csak, Artur meg kérte a kezemet!  
M a r i: Az épen nem lep meg! Mikor én kikosaraztam, mindjárt mon dotta, hogy valami ostobaság ot fog elkövetni.

### Mindig a régi.

A tanár ur a zuhany alá megy és ott felejtí magát.  
Egyszerre csak felkiált:  
— Tessék, megint elhagytam valahol az esernyőmet!

### Megfelelt

Egy európai és egy amerikai ember összeakadtak a fogadóban. Beszélgetés közben összekaptak, s mindegyik a maga világrészét dicséri a másik rovására.

— Ugyan, hagyjon békét a maga Amerikájával, szól mérgesen az európai ha nálunk egy gazember összeütközésbe jön a törvénnyel, hová menekül? Amerikába.

A mire az amerikai így felelt:  
— De h o n n a n jön a gazember? Európából.

### Kiméletes.

B i r ó: Miért nem huztad ma fel a falinaptárt?

I n a s: Nem akartam báró urat figyelmeztetni rá, hogy ma elseje van s fizetést kell kapnom.

### Hát még!

H a d n a g y. Lánzos-lobogós istennilya üssön a kétrét görnyedő hátadba, te csikóba ojtott bornyuhad! A suszter csirizes tálában több az ész, mint a ti birkafejeteiben! Mi lesz már? Hapták!

R e k r u t a. (Neki bátorodva.) Ha már a vitézlő hadnagy ur is így gorombáskodik, mit szóljon majd az öbester ur?

### Kellemes barátság.

— Micsoda szemtelenség ez! Koldul s a mellett egész bizalmasan a hónom alá fűzi karját és le se veszi a kalapját.

— Engedelmet kérek, nagyságos ur, de amott áll a rendőr s ha leveszem a kalapomat, rögtön látja, hogy koldulek és bevisz, de így azt hiszi, hogy két jó barát diskurál.

### Hadgyakorlatok után.

— No, csakhogy megjöttél, fiam. Már most mit adjak: sört, bort, kávé?

— Ugy az első szomjuságnak talán jó lesz a sör s míg a kávé elkészül, addig majd megiszom egy pár pohár bort.

### Mindig udvarias.

H á z i u r (lakóját ledobva a lépcsőn): Mit, nem fizetni és még gorombáskodni? Ki a házamból!

L a k ó (a lépcső alján feküdve): No magánál nem lakom többet, nem én, tüstént kiköltözöm! De kérem, legyen szives a feleségem is utánam dojni!

### Igazat mondott.

G a z d a g l e á n y: Nem megyek olyan emberhez férjhez, aki keze munkájával kénytelen magát fentartani.

F e s t ő: De kisasszony, én festő vagyok.  
G a z d a g l e á n y: Mégis képeket ad el.  
F e s t ő: Becsületemre mondom, hogy még soha egyet sem adtam el életemben.

### Előkelő.

H ö l g y: Bankár ur, hallottam előkelő nemes vót kap?

B a n k á r: Meghiszem azt! Egy féltucat ósnek kell kifizetnem az adósságát.

### A gyöngéd cseléd.

Kérdi az asszony a cselédjét:  
— Hát te Mari, hová tetted a szereződöt?

— A nagysága férje nagyon féltékeny volt szegényre, hát inkább kiadtam neki az utat, hogy szent legyen a házi béke.

### Sorozásnál.

T ö r z s o r v o s: Ön tehát azt állítja, hogy rövidlátó. Mivel tudja ezt bizonyítani?

U j o n e z: Kérem, látja a törzsorvos ur a falon ott azt a szöveget?

T ö r z s o r v o s: Igen.  
U j o n e z: No, hát én azt nem látom.

**Közgazdaság.**  
**Budapesti gabonafőzsde.**

— Weisz József budapesti terménybizományi cég jelen tésze. —

Debreczen, aug. 19.

Készáru 25—30 magasabb

Oszi buza . . . . .	11.96—11.98
Tavaszi buza . . . . .	11.68—11.70.
Oszi rozs . . . . .	8.65—8.67.
Tavaszi rozs . . . . .	8.70—8.75.
Oszi zab . . . . .	6.15—6.16.
Tavaszi zab . . . . .	6.50—6.51.
aug.—szep. tengeri . . . . .	4.54—4.55.
Szept.—okt. tengeri . . . . .	5.10—5.15.
Május—június 1897. . . . .	5.62—5.63.

Sertésplacz. Budapest-Köbanya 1897. aug. 17.

Magyar elsőrendű Öreg nehéz páronkint 320 klgron felüli sulyban (— krtól — krig. Öreg közép (páronkint 300 260 kgr. sulyban) — krtól — krtól klgr. Fialat nehéz (páron — 220 klgron felüli sulyban) —54 krtól 55—krig. Fialat közép (páronkint 251 320 klgr. sulyban) —54 krtól 55—krig. Fialat könnyű (páronkint 250 klgrig terjedő sulyban) — krtól — krtól II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 klgron felüli sulyban) —52 krtól —53 krig. Közép (páronként 220—280 kgr sulyból) —44 krt —45 krig. Könnyű páronkint 220 klgrig terjedő sulyban —43 krtól —44 krig. III. Szerbiai: Nehéz (páronkint 260 klgr. felüli sulyban) —51 krtól 52—krig. Közép (páronkint 220—260 klgr. sulyban) —49— krtól 50 — krig. Könnyű (páronkint 220 klgrig terjedő sulyban) —47— krtól 48 krig.

Sertés létszám: 1897. évi július hó 21. napján volt készletben: 26.470 darab 1897. évi július hó 2. napján felhajtott 709 drb 1897. július hó 5. napján elszállított 591 drb. 1897. márcz. hó 26. napjára marad készletben 26584 drb. Hizottsértés forgalom változatlan.

**Debreczeni piacz.**

augusztus 11—12

**Gabonavásár.**

Buza, piacra hozatott 900 mm. I. rendű 12.—, II r. 9.25. III. r. 9.—.  
Rozs, piacra hozatott 600 mm. I. rendű 8,90 II r. 7.95, III r. 7.80.  
Kétszeres, piacra hozatott 800 mm. I. rendű 7.40, II. r. 6.35, III. r. 6.30.  
Árpa, piacra hozatott 400 kgr. I. rendű 450, II r. 4.45, III. r. 4.40,  
Zab, piacra hozatott 500 kgr. I. rendű 7.80, II. r. 5.75, III. r. 5.70.  
Tengeri piacra hozatott 1000 kgr 6-tengeri I. rendű —, II. r. —, III. r. —.  
Új tengeri I. r. 4.80, II. 4.70 III. kr. 4.40.

Köles 6.20, 6.10. 6.00.  
Köleskása 13.—, 12.50, 12.00.  
Burgonya 3.60

**Piaczi áruezikkék:**

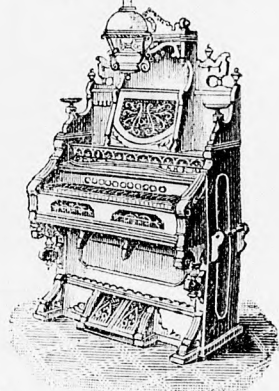
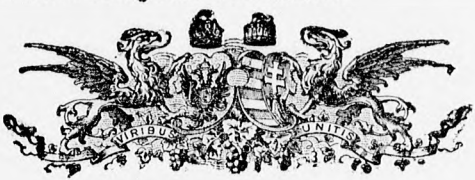
100 kilónként: Bab fehér 12 bab sárga 10.00 burgonya 3.60 só darabos 10.50, só darált 12.00, d. zsír 60—62 frt, széna I. rendű 1.80, II. r. 1.60 III. r. 1.40, szalma I. r. 60 frt II. r. 50, szalonna sós 58—60 frt, szalonna sótlan 58— frt. háj 60— frt, juh turó 68—szappan 17.50 frt, aszalt szilva 16— frt, bors 18.00 frt, lenese 20.00 frt, rizs 18 frt, pirszén 2.00, salgótarjáni 150, szalonkőszén 180, árpa kása 16.——24.

Kilonként: Árpakása 14 32 kr aszalt-szilva 28 kr, asztali dara 15 kr burgonya 6 kr., borsó szepességi 18 kr., szatmári 20 kr bab fehér 12 kr, sárga 10 kr, disznó-zsír 64, cukor 44.—45, irós-vaj — frt — kr, köleskása 15 kr., lenese szatmári 20 kr, szepességi 24 Nr, liszt Nr. 1. 15 kr, Nr. 2. 15 kr, 3. 14 kr Nr. 4. 14 kr, Nr. 5. 12 kr, Nr. 6. 13 kr, olvasztott vaj 80 kr, só darabos 11 kr, darált 12 kr, rizskása 16—32 kr, szappan 22 kr, szalonna sós 64 kr, sótlan 60 krajczár, kávé 2 frt 13 kr.

**Berkocsik díjszabályzata.**

Égés napra, reggeli 7 óráig esti 9 óráig	Fél napra, reggeli 6 óráig d. u. 1-ig esti 9 óráig	Fél órára	1/4 órára	Egy egész órára	Minden következő órára	Az utolsó óran túl felőlről v. kevesebb időre
8	3	4	4	6	8	10
10	4	5	5	8	10	12
12	5	6	6	10	12	15
14	6	7	7	12	15	18
16	7	8	8	15	18	22
18	8	9	9	18	22	26
20	9	10	10	22	26	30
22	10	11	11	26	30	34
24	11	12	12	30	34	38
26	12	13	13	34	38	42
28	13	14	14	38	42	46
30	14	15	15	42	46	50
32	15	16	16	46	50	54
34	16	17	17	50	54	58
36	17	18	18	54	58	62
38	18	19	19	58	62	66
40	19	20	20	62	66	70
42	20	21	21	66	70	74
44	21	22	22	70	74	78
46	22	23	23	74	78	82
48	23	24	24	78	82	86
50	24	25	25	82	86	90
52	25	26	26	86	90	94
54	26	27	27	90	94	98
56	27	28	28	94	98	102
58	28	29	29	98	102	106
60	29	30	30	102	106	110
62	30	31	31	106	110	114
64	31	32	32	110	114	118
66	32	33	33	114	118	122
68	33	34	34	118	122	126
70	34	35	35	122	126	130
72	35	36	36	126	130	134
74	36	37	37	130	134	138
76	37	38	38	134	138	142
78	38	39	39	138	142	146
80	39	40	40	142	146	150
82	40	41	41	146	150	154
84	41	42	42	150	154	158
86	42	43	43	154	158	162
88	43	44	44	158	162	166
90	44	45	45	162	166	170
92	45	46	46	166	170	174
94	46	47	47	170	174	178
96	47	48	48	174	178	182
98	48	49	49	178	182	186
100	49	50	50	182	186	190

**KITÜNTETVE:** az 1896. ezredéves orsz. kiállításon a kormány által alapított „MILLENNIUMI ÁLLAMI ÉREM“-mel, mely magas kitüntetésben a hangszer-csoport összes versenyzői közül kizárólag csakis cégünk részesült.



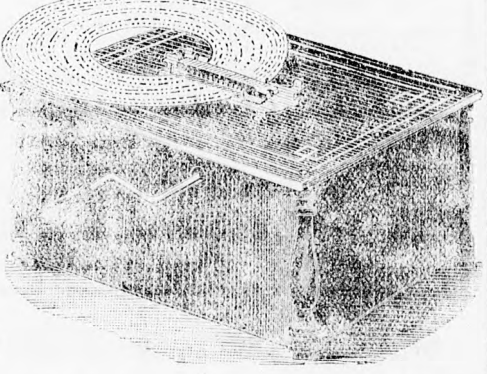
**Teljes zenekari felszerelések**  
a legjutányosabb feltételek mellett.  
**Dalárdai üténybotok**  
művészi kiviteiben.  
**Dalárdai accord-jelzők.**

**WILCOX & WHITE**

Zenekapacziitások által legjobbaknak elismert cziumbalmok.  
Községi és tornászati dobok jutányos árban



és a **CHICAGO**  
Cottage Organ-Co világhírű amerikai harmoniumgyárak kizárólagos képviselői és egyedüli fő-elárusítói.  
Valamint saját gyártmányu mindenütt elismert iskolai, szalon- és egyházi harmóniumok a legjutányosabb feltételekben.



**Harmonikák**  
kittinő hanggal  
2 frttól 3. 4. 5. 6. 7. 8. 10 frt és feljebb.  
Különlegességek aczéhangu zenekar harmonikákban.  
Magyarország egyetlen és első harmonikagyára.

Bármilyen és bármennyi darabot hatásosan lehet eljátszani zeneismeret nélkül az Ariosán.  
1. sz. Ariosa . . . . . frt 18  
1 1/2 " " aczéhanggal . . . . . frt 21  
2 " " kettős énekhangokkal 36  
aczélsípjal . . . . . frt 28  
Az érczjátéklapok darabja . . . . . kr. 50

**STERNBERG ARMIN és TESTVÉRE**  
csász. és kir. szab. hangszer-ipar  
Európa legnagyobb hangszer-gyára  
Budapest, VII. ker., Kerepesi-ut 36. szám.  
Képes árjegyzék: a) harmonikákról; b) mechanika zenélő-művekről és zenélő dísz tárgyokról; c) az összes egyéb hangszerekről, mint hegedűk, fuvolák, czimbalmok, cziterák, harmoniumok, zongorákról stb. vidékre ingyen és bérmentve. Árjegyzék kérésnél kérjük megnevezni, hogy miféle hangszerről kívánatik az árjegyzék.  
**Vendéglősöknek zenélő automaták.**



Régóta bevált szer az ember izmai erősítésére és fokozására

## KWIZDA fluidja

Kigyó-jellel. (Tourista-szer.)  
Touristák, kerékpárosok és lovasok által nagyobb utak után erősítésre és felfrítésre használtatik  
1 üveg ára 1 frt. fél üveg 60 kr.

Kapható minden gyógyszertárban. Főraktár kerületi gyógyszertár Korneuburgban (Bécs mellett.)

## Gutori Földes Kelemen

aradi gyógyszerész

### Margit-Cremeje.



Margit-Créme legjobb arcz créme, rövid idő alatt ifjítja és szépíti az arczot  
Margit-Créme egyedüli szer szeplő, májfoltok, pattanások bőrtarka (Mitesser) ellen.  
Margit-Créme egyedüli szer bérpattanások, arcz és kézvörösödés, napbarnítás ellen.  
Margit-Créme bámulatos hatása abban rejlik, hogy bőrre kenve ez által rögtön fölvétele és ez okozza azon csodás átalakulást, hogy a szeplővel vagy májfoltokkal fedett arcz 3-4 nap alatt alabástromfehérré lesz.  
Margit-Créme teljesen ártalmatlan, miután nem zsíros, hanem igen finom, hamar felszívó hatással bír. Az arcz nem lesz olyan fényes mint más krémétől, azért nappal is használható.  
Margit-Créme nagy tégely 1 frt, kiesi 50 kr.  
Margit-Créme fehér, rózsas és créme 60 kr.  
Margit-hőleypor 1 doboz 35 kr.  
Margit-szappan 1 doboz 50 kr.  
Margit-fogpép

Csakis akkor valódi, ha minden doboz gutori **Földes Kelemen** gyógyszerész Aradon felirattal és címerrel van ellátva.

**Ha misitásoktól óvakodjunk.**

Főraktár Debreczenben Mihalovits J. „Kigyó” című gyógyszertárában

## Eladó és bérbeadó földek.

Az ondódon 6 hold és 1200 □ öl kitűnő minőségű föld eladó.  
Ára 2500 forint.

A paczi csere alatt egy jó talaju tanya birtok haszonbérbe kiadó. **Területe 63 köblös.** Van rajta jó karban lévő lakó épület, **32 drb** szarvas marhára való istálló, stb. **Átvehető azonnal.** Évi haszonbérére **700 frt.**  
Értekezhetni: **Schwarz Márton** irodájában. Piacz és Miklós-utca sarkán, (Czégely-ház.)

## SZÉKELY SÁMUEL

kárpitos és diszító

DEBRECZEN, Piacz-utca 190l. sz. Kaszanyiczki Endre ur üzlete mellett.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy helyben, piacz-utca 190l. sz. alatt a Hungária kávéház mellett

## kárpitos és diszító műhelyt

nyitottam s azt a mai kor legkényesebb igényeinek megfelelően berendeztem s így képes vagyok minden e szakba vágó munkát izléses és csinos kiállításban a legjuányosabb árak mellett elvállalni.

Szíves felelővágosításul szolgáljon e helyen, miszerint

teljes garniturák, ottománok, matrácok, roletták elkészítését, ócska butorok feidolgozását és teljes átalakítását elvállalom. Költözködés alkalmával előforduló butoresomagolást

eszközök, valamint vidéki megrendeléseket elfogadok és azoknak pontos és gyors kiviteléről gondoskodom.

Midőn a közönség nagybecsű pártfogásába ajánlom magamat, kérem egy próba rendelmény által az elősoroltakról meggyőződni.

**SZÉKELY SÁMUEL.**

## Finom minőségű FÉRFI, NŐI és GYERMEK-CZIPŐK

a legolcsóbban kaphatók

### Grünbaum és Schvarcznál

Piacz-utca, a „Fröhner-szálloda” alatt, a megyeházzal szemben.

Debreczen 1897. Nyomatott Kutasi Imre könyvnyomdájában.